

**東鑫超市**  
SUNRISE  
恭祝大家 新年快樂  
水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨  
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220  
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY  
**第一七三期 Vol.173 Jan. 15, 2011 免費贈閱 FREE**  
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.  
 Website: www.ecjweb.net; www.ecjweb.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com  
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (216) 255-9806 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

**寶龍大酒家**  
Bo Loong  
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜  
3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114  
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407



# 離故園 小女有幸

# 進新家大愛無疆

圖、文：浦瑛

Jarrett Family 領養中國盲女楊成冰 (Jewel)

詳細內容見 P10



1. 新春又到祝福也到。祝福華報新老讀者：前途平坦，兜里有款，甜長苦短；薪水翻番，好吃好穿，路程越走越寬！
  2. 酒越久越醇，朋友情誼越久越真。
  3. 祝願你把新年的金財銀財大財小財匯成萬貫家財；再用你的朝氣英氣正氣勇氣換得一團和氣；保你才氣燦天、富貴連連、家和萬事興！
  4. 心到，想到，看到，聞到，聽到，人到，手到，腳到，說到，做到，得到，時間到，讓我的祝福傳到。
  5. 收集心中的每一份祝福，每一種願望，描繪心中的每一道細節，每一個企盼，寄予你深切的關懷。祝你新春快樂！
  6. 褪去你一年疲憊的外衣，到友情的天空下沐浴，抖去奔波的塵埃，卸下心頭的倦意，祝福你的明天萬事如意，在新的一年里大展鴻圖！
- 卯門生喜氣 兔歲報新春  
 虎奔千里留雄勁？兔進萬家報吉祥  
 紅梅迎春笑 玉兔出月歡  
 小兔乖乖，把門開開，天降祥雲，就在門外。  
 小兔乖乖，把門開開，福祿壽喜，一起到來。  
 小兔乖乖，把門開開，吉祥如意，相伴而來。  
 小兔乖乖，把門開開，健康幸福，每天都在。

**兔年生的人-溫柔善良**

**性格：**為人樂觀，快活，不願過拘束的生活，為追求理想而前進，但因實踐能力薄弱，故事多不成；凡有新流行，就是走在尖端，防衛觀念非常敏銳。  
**愛情：**非常羅曼蒂克善解人意，外貌與內心都溫柔有加，若能寬宏大量，即可享受甜美的愛情。  
**最佳配偶：**相羊、狗、豬  
**運氣：**一生運勢良好，雖有小波折，職位升，但懂得儲蓄致富，能安定平穩度終生。  
**忠告：**對人、事物的心思過於細緻，要抑制嫉妒心，放開心胸，發揮天賦就可望成功。  
**職業：**經營、種植。

## 兔年新春祝福



# 雖經無情煉獄 仍然笑對人生

現在就讀于克里夫蘭 Virginia Marti College 學習服裝設計的 Yang, 1993 年從韓國到美國來求學，她的第一站是德州堪薩斯，在大學里她愛上了一個美國當地青年，他們退學結婚了，可惜結婚不久因兩人感情不和而離了婚。這時候 Yang 問自己，她的前途在哪里，她未來要做什么？

Yang 最終選擇了藝術，為此她去意大利讀了三年服裝設計，又回到美國田納西，她幫她的哥哥和嫂嫂一起從韓國移居到了美國和她一起創業，她在田納西開了一家經營皮衣服裝的商店，她開始經營，並購買了第一輛三菱新車，誰知開車不久就出了一次大車禍，導致她失去知覺在醫院整整躺了 2 年半，她身上 70% 皮膚做了移植，她的哥哥全身斷了不少脛骨，她的嫂嫂更慘，全身癱瘓需要終身坐在輪椅上，現在已經回韓國修養。

Yang 在醫院昏迷整整 2 年半，這期間醫生斷言她醒過來時的智力只能達到二歲小孩的水平，沒有想到現在的 Yang 又一次重返了她喜歡的服裝設計行業，她說未來要為坐在輪椅上的病人設計她們特別的服裝，這是她的理想。本報將在下期刊登她的精彩故事。

**照片說明：**Yang 雖然在車禍中身上和左手燒傷，但上帝保佑她的臉毫無受損，經過風雨的 Yang，對人生十分樂觀，她感謝上帝給了她新的生命，她對自己今天還能繼續來上課感到幸運，Yang 說 Virginia Marti College 就像她的家一樣。

